



**МИНИСТЕРСТВО СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ  
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ  
ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
«Казанский государственный аграрный университет»  
(ФГБОУ ВО Казанский ГАУ)**

Институт экономики  
Кафедра иностранных языков



**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**

**Иностранный язык в сфере профессиональной коммуникации**

Направление подготовки  
**38.04.04 Государственное и муниципальное управление**

Направленность (профиль) подготовки  
**Государственная и муниципальная служба**

Форма обучения  
**очная, заочная**

Казань – 2021

Составитель: доцент, к.ф.н., доцент  Гатауллина Роза Вилоровна  
Подпись

Оценочные средства обсуждены и одобрены на заседании кафедры иностранных языков  
«27» апреля 2021 года (протокол № 9)

Заведующий кафедрой, к.п.н., доцент:  Ярхамова Альфия Абриковна  
Подпись

Рассмотрена и одобрена на заседании методической комиссии института экономики  
«11» мая 2021 года (протокол № 13)

Председатель методической комиссии:  
доцент, к.э.н., доцент  Авхадиев Фаяз Нурисламович  
Подпись

Согласовано:  
/Директор  Низамутдинов Марат Мингалиевич  
Подпись

Протокол Ученого совета Института экономики № 9 от «11» мая 2021 года

## 1 Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

В результате освоения основной профессиональной образовательной программы (ОПОП) по направлению подготовки 38.04.04 «Государственное и муниципальное управление», направленность (профиль) «Государственная и муниципальная служба», обучающийся по дисциплине «Иностранный язык в сфере профессиональной коммуникации» должен овладеть следующими результатами:

Код индикатора достижения компетенции	Индикатор достижения компетенции	Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине
<b>УК-4. Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке (ах), для академического и профессионального взаимодействия</b>		
УК-4.2	Использует коммуникативные технологии для академического и профессионального взаимодействия на иностранном (ых) языке (ах)	<p><b>Знать:</b> методы и технологии академической, и профессиональной коммуникации на иностранном (- ых) языке (ах).</p> <p><b>Уметь:</b> использовать современные информационно - коммуникативные средства на иностранном (ых) языке(ах).</p> <p><b>Владеть:</b> нормами и правилами академического и профессионального взаимодействия на иностранном (ых) языке(ах).</p>

## 2 Место дисциплины в структуре ОПОП ВО

Дисциплина относится к обязательной части/к части, формируемой участниками образовательных отношений блока 1 «Дисциплины». Изучается в 1 семестре, на 1 курсе при очной форме обучения, на 1 курсе, установочной сессии при заочной форме обучения. Изучение дисциплины предполагает предварительное освоение следующих дисциплин учебного плана: иностранный язык. Дисциплина является основополагающей, при изучении следующих дисциплин: деловой иностранный язык.

## 3 Объем дисциплины в зачетных единицах с указанием количества академических часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся

Общая трудоемкость дисциплины составляет 2 зачетные единицы (з.е.), 72 часа

Таблица 3.1 - Распределение фонда времени по семестрам и видам занятий, в часах

Вид учебных занятий	Очное обучение			заочное обучение	
	семестр	семестр	семестр	1 курс, установочная сессия	1 курс, 1 сессия

<b>Контактная работа обучающихся с преподавателем (всего, час)</b> в том числе:	<b>27</b>			<b>4</b>	<b>7</b>
- лекции, час в том числе в виде практической подготовки (при наличии), час	12			2	2
- лабораторные (практические) занятия, час в том числе в виде практической подготовки (при наличии), час	14			2	4
- зачет, час	1				1
- экзамен, час					
<b>Самостоятельная работа обучающихся (всего, час)</b>	<b>45</b>			<b>32</b>	<b>29</b>
в том числе:					
- подготовка к лабораторным (практическим) занятиям, час	18			18	12
- работа с тестами и вопросами для самоподготовки, час	10			10	10
- выполнение курсового проекта (работы), час					
- подготовка к зачету, час Контрольная работа	17			4	7
- подготовка к экзамену, час					
<b>Общая трудоемкость</b> час	<b>72</b>			<b>36</b>	<b>36</b>
з.е.	<b>2</b>			<b>2</b>	<b>2</b>

#### 4 Содержание дисциплины, структурированное по разделам и темам с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий

Таблица 4.1 - Разделы дисциплины и трудоемкость по видам учебных занятий (в академических часах)

№ т е м ы	Раздел дисциплины	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость, в часах							
		Лекции		практические занятия		всего аудиторных часов		самостоятельная работа	
		очно	(заочно)	очно	(заочно)	очно	(заочно)	очно	(заочно)
1	Раздел 1. Основы профессиональной коммуникации на иностранном языке.	12	4			12	4	16	22
2	Раздел 2. Формы государственного устройства. (Аннотирование и			8	4	8	4	14	20

	реферирование по теме)								
3	Раздел3. Государственное управление			6	2	6	2	14	18
	Зачет							1	1
	<b>Итого</b>	12	4	14	6	26	10	45	61

Таблица 4.2 - Содержание дисциплины, структурированное по разделам и темам

№	Содержание раздела (темы) дисциплины	Время, ак.час (очно/заочно)			
		ОЧНО		ЗАОЧНО	
		всего	в том числе в форме практической подготовки (при наличии)	всего	в том числе в форме практической подготовки (при наличии)
<i>Лекции</i>					
	Раздел 1. Основы профессиональной коммуникации на иностранном языке.	12	0	4	0
1.	Способы представления и знакомства, с зарубежными партнерами. Ведение телефонных переговоров видеоконференций с зарубежными партнерами. Обмен информацией, назначение встреч, изменение договоренностей.	4	0	2	0
2.	Корпоративная культура. Культурные различия.	4	0	1	0
3	Деятельность менеджера. Основы управленческого консультирования: языковые обороты на иностранном языке	4	0	1	0
<i>Практические занятия</i>					
	Раздел 2. Формы государственного устройства. (Аннотирование и реферирование текстов)	8	0	4	0
1	Аннотирование и реферирование текстов по теме«Унитарное государство — форма территориального устройства, »	2	0	2	0
2	Аннотирование и реферирование текстов по теме«Федеративная форма организации государства»	2	0		
3	Аннотирование и реферирование текстов по теме«Государства-конфедерации. Преимущества и недостатки»	4	0	2	0
	Раздел3.Государственное управление(Аннотирование и	6	0	2	0

	реферирование текстов)				
1	Аннотирование и реферирование текстов по теме «Преимущества и недостатки конфедеративной формы организации»	2		1	0
		4		1	0
2	Аннотирование и реферирование текстов по теме «Правительство штатов и муниципальное управление»				

### **5 Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине**

1. Гизатова Г.К. Agrarian Economics: Учебное пособие / Г.К. Гизатова. – Казань: Изд-во АДОРΙΑ, 2015. – 96 с.

2. Фассахова Г.Р., Гатауллина Р.В., Исламова Л.Р., Ярхамова А.А., Ромазанова О.В. Учебно-методическое пособие по дисциплине «Деловой иностранный язык»/ Г.Р. Фассахова, Р.В. Гатауллина, Исламова Л.Р., О.В. Ромазанова – Казань: Изд-во Казанский государственный аграрный университет, 2019 – 72с.

Примерная тематика курсовых проектов (работ):

**Не предусмотрен**

Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине представлен в приложении к рабочей программе дисциплины «Иностранный язык в сфере профессиональной коммуникации».

Основная учебная литература:

1. Евдокимова-Царенко, Э. П. Практическая грамматика английского языка в закономерностях с тестами, упражнениями и ключами к ним : учебное пособие для вузов / Э. П. Евдокимова-Царенко. — Санкт-Петербург : Лань, 2021. — 352 с. — ISBN 978-5-8114-5997-1. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/162479> (дата обращения: 11.05.2021).

2. Красавина, В. В. Английский язык : времена и модальные глаголы : учебное пособие / В. В. Красавина. — 4-е изд., стер. — Москва : ФЛИНТА, 2019. — 140 с. — ISBN 978-5-9765-1981-7. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/125347> (дата обращения: 11.05.2021)

Дополнительная учебная литература:

1. Афанасьев А. В. Курс эффективной грамматики английского языка: Учебное пособие / А.В. Афанасьев. - М.: Форум: НИЦ ИНФРА-М, 2015. - 88 с.: 70x100 1/16. (обложка) ISBN 978-5-00091-030-6, 500 экз.

2. Гальчук Л.М. 5D English Grammar in Charts, Exercises, Film-based Tasks, Texts and Tests — Грамматика английского языка: коммуникативный курс: учеб. пособие / Л.М. Гальчук. — М.: Вузовский учебник: ИНФРА-М, 2017. — 439 с.

3. Герасимов Б.И. Business English for students of economics = Деловой английский для студентов-экономистов: Уч. пос./Б.И. Герасимов и др., под общ. ред. М.Н. Макеевой 2 изд. - М.: Форум, НИЦ ИНФРА-М, 2016 - 184с.: 70x100 1/16 (Обложка) ISBN 978-5-00091-116-7, 200 экз.

4. Дроздова, Т.Ю. English Grammar. Reference and Practice: учебное пособие/ Т.Ю. Дроздова, А.И. Берестова, В.Г. Маилова. – СПб. : Антология, 2007. - 464 с.

5. Маньковская З. В. Английский язык для современных менеджеров: Учебное пособие / З.В. Маньковская. - 2-е изд., испр. и доп. - М.: Форум: НИЦ ИНФРА-М, 2015. - 152 с.: 70x100 1/16. - (Высшее образование). (обложка) ISBN 978-5-91134-975-2, 500 экз.

6. Халилова Л. А. English for students of economics: Учебник английского языка для студентов экономических специальностей / Л.А. Халилова. - 3-е изд., доп. и перераб. - М.: Форум, 2015. - 384 с.: 70x100 1/16. - (ПО). (переплет) ISBN 978-5-91134-654-6, 1000 экз.

7. Кашаев, А.А. Основы делового английского языка : учеб. пособие / А.А. Кашаев. - 3-е изд., стер. - Москва : ФЛИНТА, 2017. - 173 с. - ISBN 978-5-89349-457-0. - Текст : электронный. - URL: <https://new.znaniium.com/catalog/product/1034239>

8. Федорова М.А. От академического письма — к научному выступлению. Английский язык [Электронный ресурс] : учеб. пособие / М.А. Федорова. — 4-е изд., стер. — Москва : ФЛИНТА, 2018. — 168 с. ISBN 978-5-9765-2216-9. - Текст : электронный. - URL: <https://new.znaniium.com/catalog/product/937910>

9. Гамова, О. Л. Английский язык : business English : деловой английский : учебное пособие / О. Л. Гамова. - Воронеж : Издательско-полиграфический центр «Научная книга», 2019. - 84 с. - ISBN 978-5-4446-1332-0. - Текст : электронный. - URL: <https://new.znaniium.com/catalog/product/1086212>

10. Маньковская, З. В. Реферирование и аннотирование научных текстов на английском языке : учеб. пособие / З.В. Маньковская. — Москва : ИНФРА-М, 2019. — 144 с. — (Высшее образование). — [www.dx.doi.org/10.12737/textbook\\_5ba3a664886bb7.80885562](http://www.dx.doi.org/10.12737/textbook_5ba3a664886bb7.80885562). - ISBN 978-5-16-106987-5. - Текст : электронный. - URL: <https://new.znaniium.com/catalog/product/987088>

11. Меняйло, В. В. Академическое письмо. Лексика. Developing Academic Literacy : учебное пособие для вузов / В. В. Меняйло, Н. А. Тулякова, С. В. Чумилкин. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 240 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-01656-7. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/452815>

12. Дудник, Л. В. Решение деловых проблем на английском языке (коммуникативный аспект) : учебное пособие / Л.В. Дудник, Т.С. Путиловская. — Москва : ИНФРА-М, 2020. — 127 с. — (Высшее образование: Магистратура). — DOI 10.12737/textbook\_5c174e06fb4.24660372. - ISBN 978-5-16-106403-0. - Текст : электронный. - URL: <https://new.znaniium.com/catalog/product/1091708>

13. Гальчук, Л. М. Английский язык в научной среде: практикум устной речи : учебное пособие / Л.М. Гальчук. — 2 изд. — Москва : Вузовский учебник, НИЦ ИНФРА-М, 2020. — 80 с. - ISBN 978-5-16-103464-4. - Текст : электронный. - URL: <https://new.znaniium.com/catalog/product/1065572>

#### Периодические издания

1. Журнал The Economist (на английском языке)
2. Журнал Сельскохозяйственные вести / Agricultural news

### **8 Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины (модуля)**

1. Электронная библиотечная система «Znaniium.Com» Издательство «ИНФРА-М»
2. Поисковая система Рамблер [www.rambler.ru](http://www.rambler.ru);
3. Поисковая система Яндекс [www.yandex.ru](http://www.yandex.ru);
4. Lingvo 6.5 (Abbyy) En-Ru-En словарь на основе Мюллера + множество специализированных словарей (на CD + онлайн на сайте [Lingvo.ru](http://Lingvo.ru)) [www.lingvo.ru/lingvo/index.asp](http://www.lingvo.ru/lingvo/index.asp) -

- 5.Он-лайн словарь - <http://www.multitran.ru> -
- 6.обучающие тесты - [www.native-english.ru/grammar](http://www.native-english.ru/grammar)
- 7.информационный сайт для самостоятельной работы (грамматика, лексика) - [www.english.language.ru/posob/](http://www.english.language.ru/posob/)
- 8.информационный сайт для самостоятельной работы (грамматика, лексика) - [www.study.ru/lessons/](http://www.study.ru/lessons/) (английский язык)
- 10.информационный сайт для самостоятельной работы (словарь, переводчик) - [www.pereklad.online.ua](http://www.pereklad.online.ua) (английский язык)
11. информационный сайт для самостоятельной работы (переводчик) - [www.promt.ru](http://www.promt.ru) (английский язык)
- 12.информационный сайт (переводчик) - [www.translate.ru](http://www.translate.ru) (английский язык)
- 13.информационный сайт (словарь-переводчик) - [www.translate.google.ru](http://www.translate.google.ru) (английский язык)

## **9 Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины**

Изучение дисциплины «Иностранный язык в сфере профессиональной коммуникации» осуществляется по следующим формам: практические занятия и самостоятельная работа магистранта.

Важным условием для освоения дисциплины в процессе занятий является ведение конспектов, освоение и осмысление терминологии изучаемой дисциплины. Материалы практических занятий следует своевременно подкреплять проработкой соответствующих разделов в учебниках, учебных пособиях в соответствии со списком основной и дополнительной литературы. Дополнительная проработка изучаемого материала проводится во время практических занятий, в ходе которых анализируются и закрепляются основные знания, полученные по дисциплине.

При подготовке к практическим занятиям следует использовать основную и дополнительную литературу из представленного списка. На практических занятиях приветствуется активное участие в обсуждении проблемных ситуаций, способность на основе полученных знаний находить наиболее эффективные решения поставленных проблем, уметь находить полезный дополнительный материал по тематике практических занятий.

В рамках изучения учебных дисциплин необходимо использовать передовые информационные технологии – компьютерную технику, электронные базы данных, Интернет.

Целями самостоятельной работой магистранта является:

- систематизация и закрепление полученных теоретических знаний и практических умений магистрантов;
- углубление и расширение теоретических знаний;
- формирование умения использовать справочную литературу;
- формирование самостоятельности мышления, способностей к саморазвитию, самосовершенствованию и самореализации;
- развитие исследовательских умений.

Самостоятельная работа выполняется магистрантом по заданию преподавателя и может содержать в себе следующие задания:

- изучение программного материала дисциплины (работа с учебником, изучение рекомендуемых литературных источников, конспектирование источников);
- выполнение контрольных работ;
- работа с электронными информационными ресурсами и ресурсами Internet (использование аудио- и видеозаписи);
- терминологического словаря, списка научной литературы на иностранном языке;
- выполнение тестовых заданий;



- подготовка презентаций;
- ответы на контрольные вопросы;
- аннотирование текста;
- работа с компьютерными программами;
- подготовка к экзамену;
- подготовка к занятиям, проводимым с использованием активных форм обучения (деловые игры).

Необходимым условием формирования компетенций является посещение практических занятий, на которых магистрант выполняет грамматические, лексические упражнения, практико-ориентированные задания по переводу, письменному и устному реферированию, аннотированию научных текстов, подготовки тезисов и презентации выступления на конференциях для приобретения умений, необходимых для участия в работе российских и международных исследовательских коллективов по решению научных и научно-образовательных задач и использования современных методов и технологий научной коммуникации на государственном и иностранном языках и овладения навыками речевой письменной и устной коммуникации в научной сфере по направлению подготовки.

#### Перечень методических указаний по дисциплине:

Гатауллина Р.В., Учебно-методические указания для студентов-магистрантов /Р.В Гатауллина, – Казань: Изд-во Казанский государственный аграрный университет 2021. – 22 с.

#### **10 Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем**

Форма проведения занятия, самостоятельной работы	Используемые информационные технологии	Перечень информационных справочных систем (при необходимости)	Перечень программного обеспечения
Лекции	Мультимедийные технологии в сочетании с технологией проблемного изложения	Гарант-аэро (информационно-правовое обеспечение)	1. Операционная система MicrosoftWindows 7 Enterprise (Контракт № 2017.9102 от 14 апреля 2017 г., Контракт № 2018.14104 от 6 апреля 2018 г.) 2. Офисное ПО из состава пакета MicrosoftOfficeStandart2016 (Контракт № 2016.13823 от 12 апреля 2016 г.) 3. Антивирусное программное обеспечение KasperskyEndpointSecurity для бизнеса (Контракт № 2018.21318 от 4 мая 2018 г., контракт №41 от 5 сентября

			<p>2019 г.)</p> <p>4. «Антиплагиат. ВУЗ». ЗАО «Анти-Плагиат» Контракт № 2020.26 от 20 июля 2020 г., Контракт № 2019.10 от 18 июня 2019 г., Контракт № 2018.21318 от 4 мая 2018 г., Контракт № 2017.13364 от 10 мая 2017 г.</p> <p>5. Гарант-аэро (информационно-правовое обеспечение) (сетевая версия). (Контракт №2018.64938 от 25 декабря 2018 г., Контракт №2019.39 от 23 декабря 2019 г.)</p> <p>6. 1С:ПРЕДПРИЯТИЕ 8.3 (сетевая версия). Договор БИ0306 от 01.07.2011г.</p> <p>7. LMS Moodle (модульная объектно-ориентированная динамическая среда обучения). Software free General Public License(GPL).</p>
--	--	--	---

#### **11. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине**

<p>Практические занятия</p>	<p>№59а Аудитория для практических и семинарских занятий 420011, Республика Татарстан, г. Казань, ул. К.Маркса, д.65420011, Республика Татарстан, г. Казань, ул. К.Маркса, д.65</p> <p>Ноутбук ASUS K50C, мультимедиа проектор EPSON – 1 шт. интерактивная доска–1шт.</p> <p>Специализированная мебель: набор учебной мебели на 24 посадочных мест; доска – 1 шт.; набор мебели для преподавателей на 1 посадочное место.</p> <p>Учебно-наглядные пособия: настенные плакаты «London», «The English Speaking Word. The British Isles», «The United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland»</p> <p>№50 Аудитория для практических и семинарских занятий 420011, Республика Татарстан, г. Казань, ул. К.Маркса, д.65</p> <p>Доска, трибуна, стол и стул для преподавателя, столы и стулья для студентов</p>
-----------------------------	--

<p>Самостоятельная работа</p>	<p>№18 Компьютерный класс, аудитория для самостоятельной работы, текущего контроля и промежуточной аттестации 420011, Республика Татарстан, г. Казань, ул. К.Маркса, д.65 Компьютеры - процессор IntelCeleron E3200 2,4, ОЗУ1 gb, HDD 160gb,-14 шт; Мониторы 19*LG – 14 шт; Ионизатор- 2 шт; ХАБ Dlink 24порта; Принтер HP LG м 1005 – 1 шт, стол для преподавателя – 1 шт., стул для преподавателя- 1 шт., столы для студентов- 14 шт.. стулья для студентов- 14шт., шкаф-1 шт., зеркало-1 шт.</p> <p>№20 Компьютерный класс, аудитория для самостоятельной работы, текущего контроля и промежуточной аттестации 420011, Республика Татарстан, г. Казань, ул. К.Маркса, д.65 Компьютеры - процессор IntelCeleron, ОЗУ 500mb, HDD 80gb – 29 шт., Мониторы 17*Dell – 7 шт., Мониторы 17* Asus – 20 шт., Ионизатор – 2 шт., доска-1шт., столы для преподавателей- 4шт.,стулья для преподавателей -4 шт., столы для студентов- 28 шт., стулья для студентов- 28 шт., скамейка-1 шт., кондиционер-1шт.</p> <p>№ 41 Компьютерный класс для самостоятельной работы 420011, Республика Татарстан, г. Казань, ул. К.Маркса, д.65 Компьютеры – процессор IntelCeleron, ОЗУ 500mb, HDD 80gb – 18 шт, Мониторы 18 шт., Ионизатор – 2 шт., столы и стулья для студентов, набор учебной мебели на 26 посадочных мест, стол и стул для преподавателя – 1 шт., MicrosoftWindows 7 Enterprise,500 ед.1С:ПРЕДПРИЯТИЕ 8.3, сетевая версия, Договор БИ0306 от 01.07.2011г., LMS Moodle (модульная объектно-ориентированная дина-мическая среда обучения), без ограничений, SoftwarefreeGeneralPublicLicense(GPL)</p>
-------------------------------	---